

## IN ENGLISH, PLEASE



L'anglais pour voler  
disponible sur



par **DOMINIQUE DEFOSSEZ**  
Author of *L'anglais pour voler*  
• [www.anglais-pour-voler.com](http://www.anglais-pour-voler.com)

## Sorry we're closed We apologize for any inconvenience

And inconvenience there is! Delays, stranded passengers, disruption of airline operations with **knock-on effects** sometimes thousands of miles away. Airport shutdowns also impact the economic activity of a whole region. And then there is the **hassle** of putting everything back into gear once the airport reopens! Tempelhof airport **closed down** in October 2008 and has recently been transformed into Germany's largest **shelter** for migrants to help **alleviate** the Syrian refugee crisis. This is a rather extreme outcome as most of the time airports are only temporarily shut down or partially closed. It can happen for a number of reasons, predictable or not: restricted operational hours, weather, accidents, technical problems, work in progress, strikes, demonstrations by **local residents**, suspicion of terrorist activity, special events such as airshows or competitions, wildlife incursions, FODs.

Below is a **medley** of such situations. Listen to the audio version on [www.anglais-pour-voler.com](http://www.anglais-pour-voler.com) and find the missing words in the transcript. For practice, some numbers have been deleted as well. One dash is a word or a number. Some of the recordings are from [www.liveatc.net](http://www.liveatc.net).

### Bad weather at Kennedy

**CTL** JetBlue (1 - - -) Kennedy is closed, go around, fly (2 - -) and maintain 2000.

**PIL** Ok, (2 - -), 2000, JetBlue (1 - - -).

**CTL** And American (3 - -), I don't know if you want to go back to the (4 -) or if you would just want to (5 -) but the airport is closed.

**PIL** OK ... any idea (6 -), or ... we'll (7 -) with the company, but ...

**CTL** Yeah, we just got the (8 -) ... I (9 -) they are going to have to (10 -) the runways and taxiways, so ... I don't really have an (11 -), I'm sure they'll do the runway first, but I don't really have an (11 -).

**PIL** Ok ... we'll (12 - - -) to the company, we'll (13 - - -).

### Caution, kangaroos ahead!

**CTL** There was a (14 - -) onto the runway ... by (15 -); one has been (16 -) however they are still looking for the others. The Australian Federal Police has closed Brisbane airport (17 - - -), any further (18 -) I'll pass on ... on this frequency.

**CTL** (19 - -), considering the (20 -), there are quite a few aircraft considering the Gold Coast as an alternate.

**PIL** Do you feel it will be (21 -) in the next 1-0 minutes or not?

**CTL** We have an (11 -) that the federal police will update us in 10 minutes, 1-0 minutes, but that's not necessarily going to be a (22 - -).

### Fort Lauderdale Executive airport

**CTL** N (23 - - -) FL Executive tower roger, airport is closed at this time. (24 - -), I have no idea (6 -) it's going to be.

**PIL** OK, I guess ... any chance I could (25 - -) for (26 - - -)?

**CTL** 11FL roger, maintain VFR and (27 - - -) the D airspace, I'll keep you (28 -) as soon I hear something.

...  
**CTL** Aztec 44NA be (28 -) Fort Lauderdale Executive airport is closed, I have no idea when it's going to open yet, Sir, (24 - -).

### Stafford, Virginia

**ATIS** Stafford regional airport will be closing at approximately (29 -) today in anticipation of the (30 -). Runway 15/33 are (31 -) closed. We anticipate them remaining closed until 27 January at approximately 1200 Z. It goes without saying all (32 - -) are (33 -) as well. Everybody please be (34 -), we'll see you when this is over.

### Ottawa reopens runway 32

**CTL** Porter 255 do you have a (35 -) there?

**PIL 1** (36 -), Sir, go ahead

**CTL** Runway 32 has been closed in Ottawa since last May, we just (37 -) it, we haven't had one lander on it, you'd be the first one. Media is already there, they want to (38 - -) and all of that. Are you interested at all? The wind is 0-7-0 at 11 knots, if you are not and you want to land on 0-7 we (39 -) that, but they wanted someone to land on 32, and there may be some (40 -) to get out of that.

**PIL 1** OK, yes, (36 -) we can do it, no problem.

...  
**PIL 2** Thanks very much, (41 - -) in the air, we're cleared for takeoff runway 32, Air Canada 4-5-3, thank you for letting us be n°1 (42 -).

**CTL** It seems that that (43 -) is not there anymore at C.

**PIL 2** (44 - -).

### Miscellaneous

**ATIS** (45 - -) closed.

**ATIS** Taxiway H (46 -) closed.

**ATIS** (47 - -) taxiway Bravo closed.

**CTL** (48 - - -) your intentions. (49 - - -), we are closed (17 - - -).

**CTL** The airport is closed right now, we are working on some (50 - -).

### Vocabulary

TO ALLEVIATE:	..... soulager, réduire
TO CLOSE DOWN:	..... fermer définitivement
A CONTINGENCY PLAN:	..... plan de secours, d'urgence
TO HANG OUT:	..... général : trainer (avec des amis) ..... Ici : attendre (au point d'arrêt)
A HASSLE:	..... une prise de tête
A KNOCK-ON EFFECT:	..... une répercussion
LOCAL RESIDENTS:	..... riverains
A MEDLEY:	..... mélange, pot-pourri
NOON:	..... midi
A SHELTER:	..... un abri

Answers: KEJK: 1 - 21-0-1; 2 - runway heading; 3 - 9-36; 4 - ramp; 5 - hang out; 6 - how long; 7 - check; 8 - word; 9 - guess; 10 - de-ice; 11 - estimate; 12 - give a call; 13 - let you know • YBBN: 14 - security breach; 15 - persons; 16 - detained; 17 until further notice; 18 - updates; 19 - all stations; 20 - alternatives; 21 - resolved; 22 - positive update; • KFXE: 23 - 8-1-1; 24 - say intentions; 25 - circle south; 26 - a little while; 27 - remain clear of; 28 - advised • KRMN: 29 - noon; 30 - storm; 31 - currently; 32 - FBO services; 33 - suspended; 34 - safe • CVOV: 35 - minute; 36 - sure; 37 - reopened; 38 - take pictures; 39 - understand; 40 - public; 41 - 28-17; 42 - off; 43 - bump; 44 - sounds good. • Miscellaneous: 45 - grass runway; 46 - turnoff; 47 - airfield information; 48 - let me know; 49 - as of now; 50 - contingency plan.